



Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DE Kort brugervejledning
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató
IT Manuale dell'utente breve
KK Кыскаша пайдаланушы нускалары
KO 요약 사용 설명서
NL Korte gebruikershandleiding
PL Krótka instrukcja obsługi
PT Manual do utilizador resumido
RU Краткое руководство пользователя
SK Stručný návod na používanie
SV Bref mode d'emploi
UK Короткий посібник користувача

PHILIPS

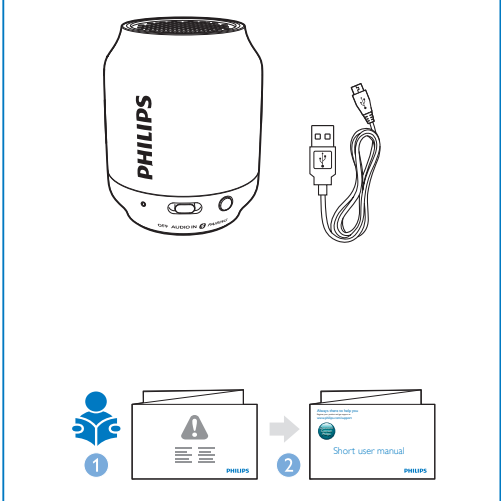


Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

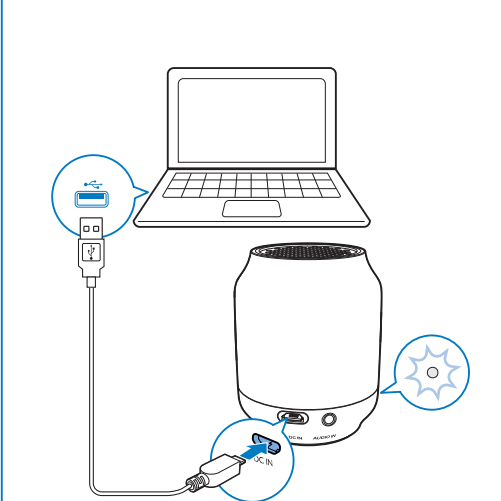
BT50_00_Short User Manual_V1.0



BT50



EN Before using your product, read all accompanying safety information.
CS Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace.
DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
HU A termék használatá előtt olvassa el az alhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
KK Əvvəmdə pəydalanbaştan bұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.
KO 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오.
NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.
SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky príbalené bezpečnostné informácie.
SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.
UK Перед використанням пристрою прочитайте уся інформацію з техніки безпеки, що додається.



EN Note: 1) Before use, fully charge the built-in battery.
2) After use, slide the switch to OFF to turn off the speaker.
LED indicator behavior
Under charging Fully charged
"OFF" mode Flashing white Off
"Audio-in" mode Flashing white Solid white
"Bluetooth" mode Flashing blue or solid blue (depending on Bluetooth connection status) Flashing blue or solid blue (depending on Bluetooth connection status)
CS Poznámka: 1) Před použitím přístroje plně nabijte vestavěnou baterii. 2) Po použití přístroje přepněte posuvníku do polohy OFF, vypnete reproduktor.
Czechovani kontroly LED
Probíhá nabíjení Plně nabitá baterie
Režim "OFF" Blikající bílá Zhasnutá
Režim "AUDIO IN" Blikající bílá Svítící bílá
Režim "Bluetooth" Blikající nebo svítící modrá (v závislosti na stavu připojení Bluetooth) Blikající nebo svítící modrá (v závislosti na stavu připojení Bluetooth)
UK Перед використанням пристрою прочитайте уся інформацію з техніки безпеки, що додається.

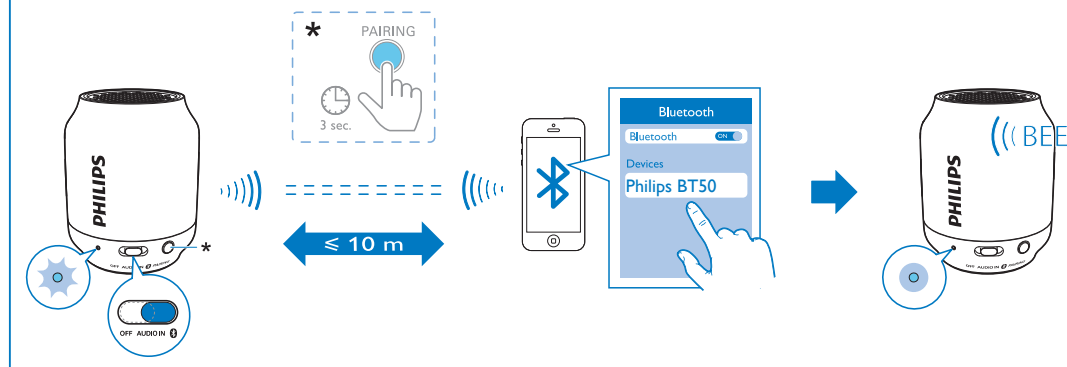
DA Bemærk: 1) Før brug skal du oplade det indbyggede batteri helt. 2) Efter brug skal du skubbe skydekontakten til OFF for at slukke for højttaleren.
LED-indikatorfunktioner
Under opladning Fuldt opladet
"OFF"-tilstand Blinker hvidt Fra
"AUDIO IN"-tilstand Blinker hvidt Konstant hvid
"Bluetooth"-tilstand Blinker blåt eller lyser konstant blåt (afhængigt af Bluetooth-forbindelsens status) Lyser konstant blåt (afhængigt af Bluetooth-forbindelsens status)
DE Hinweis: 1) Laden Sie vor der Verwendung den integrierten Akku vollständig auf. 2) Schieben Sie nach der Verwendung den Schiebescalter auf OFF, um den Lautsprecher auszuschalten.
LED-Anzeige
Wird aufgeladen Vollständig aufgeladen
Modus "OFF" Weiß blinkend Aus
Modus "AUDIO IN" Weiß blinkend Weiß leuchtend
Modus "Bluetooth" Blau blinkend oder durchgehend blau leuchtend (je nach Bluetooth-Verbindungsstatus) Blau blinkend oder durchgehend blau leuchtend (je nach Bluetooth-Verbindungsstatus)
EL Σημείωση: 1) Πριν από τη χρήση, φορτίστε πλήρως την ενσωματωμένη μπαταρία. 2) Μετά τη χρήση, ρυθμίστε το διακόπτη στο OFF για να απενεργοποιήσετε το ηχείο.
Συμπεριφορά ενδεικτικής λυχνίας LED
Λειτουργία "OFF" Αναβοβλίζει λευκή (απενεργοποίηση) Σβηστή
Λειτουργία "AUDIO IN" Αναβοβλίζει λευκή (εισοδος ήχου) Αναβει σταθερά με λευκό χρώμα
Λειτουργία "Bluetooth" Αναβοβλίζει με μπλε χρώμα ή είναι σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα (ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης Bluetooth) Αναβει με μπλε χρώμα ή είναι σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα (ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης Bluetooth)
HU Megjegyzés: 1) Használat előtt töltsd fel teljesen a beépített akkumulátort. 2) Használat után állítsa a kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolására.
A LED-jelzőfény működése
Töltés alatt Teljesen feltöltve
„OFF” (kikapcsol) Fehérén villog Ki
„AUDIO IN” (audiobemenet) mdd Fehérén villog Fehérén világít
„Bluetooth” üzemi-mdd Kéken villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően) Kéken villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően)

ES Nota: 1) Antes de utilizarlo, cargue completamente la batería integrada. 2) Después de utilizarlo, cambie el control deslizante a OFF para apagar el altavoz.
Comportamiento del indicador LED
Cargando Totalmente cargada
Modo "OFF" Blanco parpadeante Desactivado
Modo "AUDIO IN" Blanco parpadeante Blanco permanente
Modo "Bluetooth" Parpadeo en azul o azul permanente (en función del estado de la conexión Bluetooth) Parpadeo en azul o azul permanente (en función del estado de la conexión Bluetooth)
FI Huomautus: 1) lataa sisäinen akku täyteen ennen käytön aloittamista. 2) sammuta kaulutin käytön jälkeen siirtämällä liukusäädin OFF-asentoon.
LED-merkkivalo
Lataus käynnissä Täynnä
OFF-tilassa Vilkkuu valkoisena Pois
AUDIO IN -tilassa Vilkkuu valkoisena Palaa valkoisena
Bluetooth-tilassa Vilkkuu tai palaa sinisenä (Bluetooth-yhteyden tilan mukaan) Vilkkuu tai palaa sinisenä (Bluetooth-yhteyden tilan mukaan)
FR Remarques: 1) Avant utilisation, chargez entièrement la batterie intégrée. 2) Après utilisation, réglez le commutateur sur OFF pour éteindre le haut-parleur.
Comportement du voyant
En charge Complètement chargée
Mode « OFF » Blanc clignotant Éteint
Mode « AUDIO IN » Blanc clignotant Blanc continu
Mode « Bluetooth » Bleu clignotant ou bleu continu (selon l'état de la connexion Bluetooth) Bleu clignotant ou bleu continu (selon l'état de la connexion Bluetooth)
HU Megjegyzés: 1) Használat előtt töltsd fel teljesen a beépített akkumulátort. 2) Használat után állítsa a kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolására.
A LED-jelzőfény működése
Töltés alatt Teljesen feltöltve
„OFF” (kikapcsol) Fehérén villog Ki
„AUDIO IN” (audiobemenet) mdd Fehérén villog Fehérén világít
„Bluetooth” üzemi-mdd Kéken villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően) Kéken villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően)

IT Nota: 1) Prima dell'uso, caricare completamente la batteria integrata. 2) Dopo l'uso, impostare il cursore su OFF per spegnere l'altoparlante.
Comportamento della spia LED
In carica Completamente carica
Modalità "OFF" Lampeggia in bianco Off
Modalità "AUDIO IN" Lampeggia in bianco Bianco fisso
Modalità "Bluetooth" Blu lampeggiante o blu fisso (a seconda dello stato di connessione Bluetooth) Blu lampeggiante o blu fisso (a seconda dello stato di connessione Bluetooth)
KK Ескертпе: 1) Пайдаланбастан бұрын, батареяны толықмен зарядтаңыз. 2) Пайдаланудан кейін динамикті өшіру үшін қосқышты OFF (ӨШІРУ) күйіне сырғытыңыз.
ЖШД керсеткішінің әрекеті
Зардаулаып жатыр Толық зардаулаған
«OFF» режимі Ақ болып жыпылықтайды Өшіру
«AUDIO IN» режимі Ақ болып жыпылықтайды Аппак
«Bluetooth» режимі Көк болып жыпылықтай немесе тұтас көк (Bluetooth қосымының күйіне байланысты) Көк болып жыпылықтай немесе тұтас көк (Bluetooth қосымының күйіне байланысты)
KO 참고: 1) 사용하기 전에 내장 배터리를 완전히 충전하십시오. 2) 사용한 후에는 스위치를 OFF 로 밀어 스피커를 끄십시오.
LED 표시등 동작
충전 중 완전히 충전됨
"OFF" 모드 흰색 표시등 깜빡임 꺼짐
"AUDIO IN" 모드 흰색 표시등 깜빡임 흰색 표시등 켜져 있음
"Bluetooth" 모드 파란색 표시등 깜빡임 또는 켜진 상태 유지 (Bluetooth 연결 상태에 따라 다름) 파란색 표시등 깜빡임 또는 켜진 상태 유지 (Bluetooth 연결 상태에 따라 다름)
NL Opmerking: 1) Laad de ingebouwde batterij voor gebruik volledig op. 2) Schuif de schakelaar na gebruik naar OFF om de luidspreker uit te schakelen.
Status van LED-lampje
Bezig met opladen Volledig opgeladen
"OFF"-modus Knippert wit Uit
"AUDIO IN"-modus Knippert wit Constant wit
"Bluetooth"-modus Knippert blauw of onafgebroken blauw (afhankelijk van Bluetooth-verbindingsstatus) Knippert blauw of onafgebroken blauw (afhankelijk van Bluetooth-verbindingsstatus)

PL Uwaga! 1) Przed użyciem wykonaj pełne ładowanie wbudowanego akumulatora. 2) Po użyciu przesuń przełącznik do pozycji OFF, aby wyłączyć głośnik.
Działanie wskaźnika LED
Ładowanie Pełne naładowanie
Tryb „OFF” Miga na biało Wyl.
Tryb „AUDIO IN” Miga na biało Świeci na biało w sposób ciągły
Tryb „Bluetooth” Miga lub świeci na niebiesko (w zależności od stanu połączenia Bluetooth) Miga lub świeci na niebiesko (w zależności od stanu połączenia Bluetooth)
PT Nota: 1) Antes da utilização, carregue completamente a bateria incorporada. 2) Depois de utilizar, desloque o botão para OFF para desligar o altifalante.
Comportamento do indicador LED
Em carregamento Carga completa
Modo "OFF" Intermitente a branco Desligado
Modo "AUDIO IN" Intermitente a branco Continuamente aceso a branco
Modo "Bluetooth" Intermitente a azul ou continuamente aceso a azul (dependendo do estado de ligação do Bluetooth) Intermitente a azul ou continuamente aceso a azul (dependendo do estado de ligação do Bluetooth)
RU Примечание. 1) Перед использованием полностью зарядите встроенный аккумулятор. 2) После использования переключите переключатель в положение OFF, чтобы отключить АС.
Изменение состояния светодиодного индикатора
Заряжается Полный заряд
Режим OFF (Выкл.) Мигает белым Выключено
Режим AUDIO IN Мигает белым Горит белым светом
Режим Bluetooth Мигает синим или горит ровным синим светом (в зависимости от состояния Bluetooth-подключения) Мигает синим или горит ровным синим светом (в зависимости от состояния Bluetooth-подключения)

SK Poznámka: 1) Pred použitím zabudovanú batériu úplne nabijte. 2) Po použití posuňte prepínač do polohy OFF, čím reproduktor vypnete.
Správanie indikátora LED
Prebieha nabíjanie Úplné nabitie
Režim „OFF” Bliká nabelo Vypnutý
Režim „AUDIO IN” Bliká nabelo Svetí nabelo
Režim „Bluetooth” Bliká namodro alebo svieti namodro (v závislosti od stavu pripojenia Bluetooth) Bliká namodro alebo svieti namodro (v závislosti od stavu pripojenia Bluetooth)
SV Obs! 1) Ladda det inbyggda batteriet helt före användning. 2) Efter användning stängar du av högtalaren genom att föra reglaget till läget OFF.
LED-indikatorbeteende
Under laddning Fulladdat
Läget "OFF" Blinkar vitt Av
Läget "AUDIO IN" Blinkar vitt Fast vitt sken
Läget "Bluetooth" Blinkar blått eller lyser med ett fast blått sken (beroende på status för Bluetooth-anslutningen) Blinkar blått eller lyser med ett fast blått sken (beroende på status för Bluetooth-anslutningen)
UK Примітка. 1) Перш ніж користуватися пристроєм, повністю зарядіть вбудовану батарею. 2) Після використання переключіть перемикач у положення OFF, щоб вимкнути гучномовець.
Пояснення світлодіодного індикатора
Віконюється зарядження Повністю заряджено
Режим "OFF" Блімає білим світлом Вимк.
Режим "AUDIO IN" Блімає білим світлом Світиться білим світлом
Режим "Bluetooth" Блімає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth) Блімає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth)



EN Play from Bluetooth-enabled devices
1 Slide the switch to 0.
↳ The LED indicator flashes blue.
2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices. Then select [Philips BT50] to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
↳ After successful connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.
• If you cannot find [Philips BT50] on your device, press and hold PAIRING for more than three seconds until you hear triple beeps.
3 Play audio on the Bluetooth device.
Note:
• Keep away from any other electronic device that may cause interference.
• Before connecting another Bluetooth device, press and hold PAIRING for more than three seconds to disconnect the current device first.
CS Přehrávání ze zařízení podporujících technologii Bluetooth
1 Posuňte prepínač do polohy 0.
↳ Kontrolka LED bliká modře.
2 Na zařízení Bluetooth zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth. Poté vyberte položku [Philips BT50] v zařízení spustě párování a připojení. V případě potřeby zadejte výchozí heslo "0000".
↳ Po úspěšném připojení reproduktor dvakrát pípně a kontrolka Bluetooth se rozsvítí modře.
• Pokud ve svém zařízení možnost [Philips BT50] nemůžete nalézt, stiskněte a podržte tlačítko PAIRING na déle než tři sekundy, dokud neslyšíte tři pípnutí.
3 Spusťte hudbu na zařízení Bluetooth.
Poznámka:
• Udržujte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobit rušení.
• Před připojením jiného zařízení Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko PAIRING na déle než tři sekundy, aby došlo k odpojení aktuálně připojeného zařízení.
DA Afspil fra Bluetooth-aktiverede enheder
1 Slid kontakten til 0.
↳ LED-indikatoren blinker blåt.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder. Vælg derefter [Philips BT50] på din enhed for at starte paring og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardadgangskoden "0000".
↳ Når der er oprettet forbindelse, bipper højttaleren to gange, og Bluetooth-indikatoren lyser med et fast blåt sken.
• Hvis du ikke kan finde [Philips BT50] på din enhed, skal du holde PAIRING nede i mere end tre sekunder indtil du hører tre bip.
3 Afspil lyd på Bluetooth-enheden.
Bemærk:
• Hold afstand fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.
• Før du tilslutter en anden Bluetooth-enhed, skal du holde PAIRING nede i mere end tre sekunder for at afbryde den aktuelle enhed først.
DE Abspielen von Bluetooth-fähigen Geräten
1 Schieben Sie den Schalter auf 0.
↳ Die LED-Anzeige blinkt blau.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie anschließend [Philips BT50] auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
↳ Nach erfolgreicher Verbindung gibt der Lautsprecher zwei Signaltöne aus, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau.
• Wenn Sie [Philips BT50] auf Ihrem Gerät nicht finden, halten Sie die Taste PAIRING mehr als drei Sekunden lang gedrückt, bis Sie drei Signaltöne hören.
3 Geben Sie Audioinhalte auf dem Bluetooth-Gerät wieder.
Hinweis:
• Halten Sie es fern von anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen könnten.
• Bevor Sie eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät herstellen, halten Sie PAIRING mehr als 3 Sekunden lang gedrückt, um zunächst die Verbindung zum aktuellen Gerät zu trennen.
EL Αναπαραγωγή από συσκευές με δυνατότητα Bluetooth
1 Σηκώστε το διακόπτη στην θέση 0.
↳ Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοβλίζει με μπλε χρώμα.
2 Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth. Στη συνέχεια επιλέξτε [Philips BT50] στη συσκευή σας για να ξεκινήσετε η σύνδεση και η σύνδεση. Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης «0000».
↳ Μετά την επιτυχή σύνδεση, το ηχείο παράγει δύο ηχητικά σήματα και η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβεί σταθερά με μπλε χρώμα.
• Αν δεν μπορείτε να βρείτε το [Philips BT50] στη συσκευή σας, πατήστε το PAIRING για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα τριπλό ηχητικό σήμα.
3 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του ήχου στη συσκευή Bluetooth.
Σημείωση:
• Να διατηρείτε το προϊόν μακριά από οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή που μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.
• Πριν συνδέσετε μια άλλη συσκευή Bluetooth, πατήστε το PAIRING για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα, ώστε να αποσυνδεθείτε πρώτα την τρέχουσα συνδεδεμένη συσκευή.
ES Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
1 Deslice el botón hasta la posición 0.
↳ El indicador LED parpadea en azul.
2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth. Seleccione [Philips BT50] en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y establecer la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
↳ Una vez realizada correctamente la conexión, el altavoz emite dos pitidos y el indicador Bluetooth se ilumina en azul de forma permanente.
• Si no encuentra [Philips BT50] en el dispositivo, mantenga pulsado PAIRING durante más de tres segundos hasta que escuche tres pitidos.
3 Reproduzca el audio en el dispositivo Bluetooth.
Hu Lejárszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1 Csúsztassa a kapcsolót 0 állásba.
↳ A LED-jelzőfény kéken villog.
2 Az eszközön aktiválja a Bluetooth-funkciót és keressen Bluetooth-eszközöket. A párosítás és csatlakozás megkezdéséhez válassza ki az eszközön a [Philips BT50] elemet. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.
3 A sikeres csatlakoztatást követően a hangszóró kétzer csipogó hangot ad, és a Bluetooth-jelzőfény elkezd folyamatosan kéken világítani.

FR Lecture des fichiers de périphériques Bluetooth
1 Faites glisser le sélecteur sur 0.
↳ Le voyant clignote en bleu.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth. Ensuite, sélectionnez [Philips BT50] sur votre périphérique pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
↳ Une fois la connexion établie, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant Bluetooth reste allumé en bleu.
• Si vous ne parvenez pas à trouver [Philips BT50] sur votre périphérique, maintenez PAIRING enfoncé pendant plus de trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois signaux sonores.
3 Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.
Remarque:
• Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.
• Avant de connecter un autre périphérique Bluetooth, maintenez PAIRING enfoncé pendant plus de trois secondes pour commencer par déconnecter le périphérique actuel.
HU Lejátszás Bluetooth-kompatibilis készülékekről
1 Csúsztassa a kapcsolót 0 állásba.
↳ A LED-jelzőfény kéken villog.
2 Az eszközön aktiválja a Bluetooth-funkciót és keressen Bluetooth-eszközöket. A párosítás és csatlakozás megkezdéséhez válassza ki az eszközön a [Philips BT50] elemet. Szükség esetén adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót.
3 A sikeres csatlakoztatást követően a hangszóró kétzer csipogó hangot ad, és a Bluetooth-jelzőfény elkezd folyamatosan kéken világítani.

IT Riproduzione da dispositivi abilitati Bluetooth
1 Impostare l'interruttore su 0.
↳ La spia a LED lampeggia in blu.
2 Abilitare la funzione Bluetooth sul dispositivo e cercarne altri. Selezionare [Philips BT50] sul dispositivo per avviare l'associazione e il collegamento. Se necessario, inserire la password predefinita "0000".
↳ Dopo aver stabilito la connessione, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico e la spia Bluetooth diventa blu fissa.
• Se il dispositivo non riesce a rilevare [Philips BT50], tenere premuto PAIRING per oltre tre secondi finché non vengono emessi tre segnali acustici.
3 Riprodurre l'audio sul proprio dispositivo Bluetooth.
Nota:
• Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.
• Prima di collegare un altro dispositivo Bluetooth, tenere premuto PAIRING per oltre tre secondi per scollegare il dispositivo corrente.
KK Bluetooth қолдайтын қырымғалардан ойнату
1 Қосқышты 0 күйіне сырғытыңыз.
↳ ЖШД керсеткіші көк түсті болып жыпылықтайды.
2 Bluetooth қырымғындығы Bluetooth функциясын қосыңыз және Bluetooth қырымғаларын іздеңіз.
Содан кейін, жұптастыруды және қосуды бастау үшін қырымға [Philips BT50] таңдаңыз. Таңдаңыз, қажет болса, «0000» әдеткі қосым сөзін енгізіңіз.
↳ Сәтті қосудан кейін, динамик өкі рет сигнал шығарды және Bluetooth керсеткіші тұтас көк түспен жағдыды.
• Егер қырымғында [Philips BT50] қырымғысыз таба алмасаңыз, үш дыбыстық сигналды естіңіз. PAIRING түймесін үш секундтан көбірек басып тұрыңыз.
3 Bluetooth қырымғысыдағы дыбысты ойнатыңыз.
Ескертпе:
• Көгергі центрі мүмкін, кез келген басқа электрондық қырымғадан алыс ұстаңыз.
• Басқа Bluetooth қырымғысын қосу алдында ағадым ағымдағы қырымғыны ажырату үшін PAIRING түймесін үш секундтан көбірек басып тұрыңыз.
KO Bluetooth 지원 장치에서 재생
1 스위치를 0 로 밀니다.
↳ LED 표시등이 파란색으로 깜빡입니다.
2 Bluetooth 장치를 연결하기 전에 PAIRING을 3초 이상 길게 눌러 현재 장치의 연결을 먼저 해제하십시오.
3 Bluetooth 장치에서 오디오를 재생합니다.
참고:
• 간섭을 일으킬 수 있는 다른 전자 장치 근처에 두지 마십시오.
• 다른 Bluetooth 장치를 연결하기 전에 PAIRING을 3초 이상 길게 눌러 현재 장치의 연결을 먼저 해제하십시오.

NL Afspelen van Bluetooth-apparaten
1 Schuif de schakelaar naar 0.
↳ Het LED-lampje knippert blauw.
2 Schakel Bluetooth in op het apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten. Selecteer vervolgens [Philips BT50] op uw apparaat om het koppelen te starten en een verbinding tot stand te brengen. Voer zo nodig het standaardwachtwoord "0000" in.
↳ Als de verbinding tot stand is gebracht, geeft de luidspreker twee pieptonen en brandt het Bluetooth-lampje onafgebroken blauw.
• Als u [Philips BT50] niet kunt vinden op uw apparaat, houd dan PAIRING meer dan 3 seconden ingedrukt totdat u 3 piepjes hoort.
3 Speel audio af het Bluetooth-apparaat af.
Opmerking:
• houd dit systeem uit de buurt van andere elektronische apparatuur die voor storing kan zorgen.
• Voordat u verbinding maakt met een ander Bluetooth-apparaat, houd u PAIRING langer dan drie seconden ingedrukt om eerst het huidige apparaat te verwijderen.
PL Odtwarzanie z urządzeń z obsługą Bluetooth
1 Przesuń przełącznik do pozycji 0.
↳ Wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.
2 W urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth. Następnie w urządzeniu wybierz pozycję [Philips BT50], aby rozpocząć parowanie i nawiązać połączenie. W razie potrzeby wprowadź hasło domyślne „0000”.
↳ Po pomyślnym nawiązaniu połączenia głośnik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły.
• Jeśli nie możesz znaleźć pozycji [Philips BT50] w urządzeniu, nacisnij i przytrzymaj przycisk PAIRING przez ponad trzy sekundy, aż usłyszysz potrójny sygnał dźwiękowy.
3 Włącz odtwarzanie dźwięku w urządzeniu Bluetooth.
Uwaga:
• produkt należy trzymać z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby powodować zakłócenia.
• Przed podłączeniem innego urządzenia Bluetooth nacisnij i przytrzymaj przez ponad trzy sekundy przycisk PAIRING, aby najpierw odłączyć bieżące urządzenie.

PT Reproduzir de dispositivos com Bluetooth
1 Desloque o botão para 0.
↳ O indicador LED fica intermitente a azul.
2 No seu dispositivo Bluetooth, active a função Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth. Selecione [Philips BT50] no seu dispositivo para iniciar o emparelhamento e a ligação. Se necessário, introduza a palavra-passe predefinida "0000".
↳ Depois da ligação bem sucedida, o altifalante emite dois sinais sonoros e o indicador Bluetooth mantém-se continuamente aceso a azul.
• Se não conseguir encontrar a indicação [Philips BT50] no seu dispositivo, mantenha PAIRING premido durante mais de três segundos até ouvir três sinais sonoros.
3 Reproduza áudio no dispositivo Bluetooth.
Nota:
• mantenha afastados todos os outros dispositivos eletrónicos que possam causar interferências.
• Antes de ligar outro dispositivo Bluetooth, mantenha PAIRING premido durante mais de três segundos para desligue primeiro o dispositivo atual.
RU Воспроизведение с устройств с поддержкой Bluetooth
1 Установите переключатель в положение 0.
↳ LED-индикатор начнет мигать синим светом.
2 Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве и выполните поиск устройств. Затем выберите [Philips BT50] на устройстве, чтобы начать сопряжение и подключение. При необходимости введите пароль по умолчанию «0000».
↳ После успешного подключения АС подаст два звуковых сигнала, а индикатор Bluetooth загорится ровным синим светом.
• Если на устройстве отсутствует индикация [Philips BT50], нажимите и удерживайте PAIRING более трех секунд, пока не прозвучат три звуковых сигнала.
3 Включите воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.
Примечание.
• Устройство следует располагать на достаточном расстоянии от любых других электронных устройств, которые могут являться источниками помех.
• Перед подключением другого Bluetooth-устройства нажимите и удерживайте PAIRING дольше трех секунд для отключения текущего подключенного устройства.
SK Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth
1 Posuňte prepínač do polohy 0.
↳ Indikátor LED bliká modro.
2 V zariadení Bluetooth aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth. Vyberte položku [Philips BT50] v zariadení spustie párovanie a pripojenie. V prípade potreby zadajte prednastavený kód „0000”.
↳ Po úspešnom pripojení reproduktor dvakrát pípně a indikátor Bluetooth sa rozsvieti modro.
• Ak sa vám v zariadení nepodarí nájsť položku [Philips BT50], stlačte a podržte tlačítko PAIRING dlhšie ako tri sekundy, až kým nebudete počuť trojitú pípnutú.
SV Spela upp från Bluetooth-aktiverade enheter
1 För reglaget till 0.
↳ LED-indikatorn blinkar blått.
2 Aktivera Bluetooth på Bluetooth-enheten och sök efter Bluetooth-enheter. Välj därefter [Philips BT50] på enheten för att påbörja hopparning och anslutning. Om det behövs anger du standardlösenordet "0000".
↳ Efter upprättad anslutning pipar högtalaren två gånger och Bluetooth-indikatorn lyser med ett fast blått sken.
• Om du inte hittar [Philips BT50] på enheten, håller du PAIRING intryckt i minst tre sekunder tills du hör tre pip.
3 Spela upp ljud på Bluetooth-enheten.
Obs!
• Håll enheten på avstånd från andra elektroniska enheter som kan orsaka störning.
• Innan du ansluter en annan Bluetooth-enhet kopplar du först bort den redan anslutna enheten genom att hålla PAIRING intryckt i minst tre sekunder.
UK Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth
1 1. Переключіть перемикач у положення 0.
↳ Світлодіодний індикатор почне блимати синім світлом.
2 2. На пристрої Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і виконайте пошук пристроїв Bluetooth. Потім виберіть на пристрої пункт [Philips BT50], щоб розпочати з'єднання в парі і під'єднання. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
↳ Після успішного під'єднання гучномовець подасть два звукові сигнали, а індикатор Bluetooth почне світитися синім світлом без блимання.
• Якщо Вам не вдасться знайти пункт [Philips BT50] на пристрої, натисніть та утримуйте кнопку PAIRING понад три секунди, поки не прозвучать три звукові сигнали.
3 Розпочніть відтворення аудіо на пристрої Bluetooth.
Примітка.
• Тримайте пристрій подалі від інших електронних пристроїв, які можуть створювати перешкоди.
• Перед тим як під'єднати інший пристрій Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку PAIRING понад три секунди, щоб від'єднати спочатку поточний пристрій.

